# Департамент труда штата Нью-Йорк
# Регистрационная форма

Дата: _____

**Вопросы, на которые Вы обязаны ответить, обозначены звездочкой и отпечатаны жирным шрифтом. Просьба писать разборчиво и только печатными буквами.**

*Информация о клиенте*

*** 1. № Социального обеспечения __ __ __ - __ __ - __ __ __ __**

*** 2. Фамилия**_____ *** 3. Имя**_____ 4. Первая буква отчества _____

5. Дата рождения __ __ / __ __ / __ __ __ __ 6. Пол ☐ Муж. ☐ Жен.

*** 7. № дома, улица**_____**кв.№**_____

*** 8. Город**_____*** 9. Штат**_____ ***10. Почт. индекс (+4 цифры не обязательны)**__ __ __ __ __ - __ __ __ __

**11. Графство**_____ **12. Страна (если это не США)** _____

13. Телефон: ( __ __ __ ) __ __ __ - __ __ __ __ Доп. __ __ __ __

14. Запасной телефон ( __ __ __ ) __ __ __ - __ __ __ __ Доп. __ __ __ __

15. факс: ( __ __ __ ) __ __ __ - __ __ __ __ Доп. __ __ __ __

16. Ваш E-Mail адрес _____

***17. Являетесь ли вы гражданином США?** ☐ **Да** ☐ **Нет**
**Если нет, имеете ли вы право на работу в США?** ☐ **Да** ☐ **Нет**

*Этническая/расовая принадлежность*

18. Этническая принадлежность ☐ Испаноязычные или латиноамериканцы ☐ Другие

*Примечание. Отвечать на этот вопрос не обязательно. Представляемая Вами информация является конфиденциальной и используется только для того, чтобы хранить ее в наших архивах и в связи с требованиями правила о равноправных возможностях. Отказ отвечать не повлечет за собой никаких последствий.*

19. Расовая принадлежность: (отметьте клетку, характеризующую Вашу расовую принадлежность) ☐ Белые
☐ Негры или афроамериканцы ☐ Американские индейцы или коренные жители Аляски
☐ Лица азиатского происхождения ☐ Коренные жители Гавайских о-ов или выходцы с о-ов Тихого океана

*Примечание. Отвечать на этот вопрос не обязательно. Представляемая Вами информация является конфиденциальной и используется только для того, чтобы хранить ее в наших архивах и в связи с требованиями правила о равноправных возможностях. Отказ отвечать не повлечет за собой никаких последствий.*

*Образование и трудоустройство*

***20. Образование (обведите кружком или отметьте уровень Вашего образования)**
Класс: Не посещал(а) школу 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12/нет аттестата
☐ Аттестат зрелости ☐ Эквивалент аттестата зрелости
Колледж 1г. 2г. 3г. 4г. и более Если посещали колледж, отметьте то, что относится к Вам
☐ Посещал(а), но не закончил(а) колледж ☐ Профессиональный сертификат ☐ Закончил(а) 2-годичный колледж (AS)
☐ Закончил(а) 4-годичный колледж (BA/BS) ☐ Закончил(а) аспирантуру (MA/MS) ☐ Степень доктора

***21. Посещаете ли Вы (с полной учебной нагрузкой) ст. классы школы, профтехучилище или колледж?** ☐ **Да** ☐ **Нет**
**Если Вы сейчас закончили семестр, собираетесь ли продолжить учебу?** ☐ **Да** ☐ **Нет**

***22. Сколько недель из последних 26 недель Вы не работали?** _____

***23. Есть ли у Вас работа в настоящее время?** ☐ **Да** ☐ **Нет**

24. Ваше резюме, включающее в себя Ваши имя и фамилию, адрес, телефон и e-mail адрес (если он у Вас есть), будет помещено на странице работодателей штата Нью-Йорк - (NYJB) New York Job Bank (www.ajb.org/ny/); эта страница является частью сайта работодателей США (America's Job Bank) – за исключением случаев, когда Вам говорят, что Ваше резюме не будет помещено. Ваше резюме на интернете – прекрасная возможность для работодателей узнать о Вас, а для Вас – это возможность получить работу как в штате Нью-Йорк, так и в других штатах. Если вы не хотите, чтобы Ваше резюме было полностью помещено на интернете, отметьте ниже одну из клеток.

☐ Поместите мое резюме с пометкой «Конфиденциальная информация». В Вашем резюме не будут указаны имя и фамилия, адрес и телефон. У Вас должен быть e-mail адрес для того, чтобы воспользоваться этой возможностью (см.выше вопрос 16).

☐ Не помещайте мое резюме на интернете.



**Работодатели/Программа равенства возможностей**

**Лицам, являющимся инвалидами, по их просьбе предоставляются вспомогательные службы и помощь.**

25. Отметьте эту клетку в том случае, если вас ознакомили с условиями извещения «Равенство возможностей – требование закона». ☐

*Программы/Общественная помощь*

26. Получаете ли Вы или кто-либо из членов Вашей семьи Общественную помощь (напр., фудстемпы, денежную помощь, SSI и т.п.)? ☐ Да ☐ Нет

Если вы ответили «Да» на вопрос 26, укажите, какую именно Общественную помощь Вы получаете? _____

27. Являетесь ли Вы лицом, имеющим инвалидность? ☐ Да ☐ Нет

*Примечание. Отвечать на этот вопрос не обязательно. Представляемая вами информация является конфиденциальной и используется только для того, чтобы хранить ее в наших архивах и в связи с требованиями правила о равноправных возможностях, а также чтобы определить, имеете ли Вы право на участие в программе. Отказ отвечать не повлечет за собой никаких последствий.*

***28. Являетесь ли Вы мигрантом или сезонным с.-х. рабочим?** ☐ Да ☐ Нет Если да, отметьте то, что относится к Вам:

☐ Работающий на ферме мигрант ☐ Мигрант, обрабатывающий продукты питания ☐ Сезонный работник на ферме

*Служба в вооруженных силах*

***29. Являетесь ли Вы ветераном вооруженных сил?** ☐ Да ☐ Нет

Если да, укажите даты Вашей службы: с _ _ / _ _ / _ _ _ _ по _ _ / _ _ / _ _ _ _

30. Являетесь ли Вы имеющим (имеющей) право на льготы супругом (супругой) ветерана (Other Eligible)? ☐ Да ☐ Нет

*Имеющий право на льготы супруг (супруга ) - это супруг (а) лица, которое а) погибло во время военных действий или скончалось от ранений, связанных со службой; б) служит в настоящее время и считается: 1. пропавшим без вести, 2. взятым в плен, 3. во время несения службы насильно задержанным на 90 и более дней; либо в) стало инвалидом по причине, связанной со службой в вооруженных силах (ВС).*

*Если Вы ответили «Нет» на вопросы 29 и 30, переходите к вопросу 32.*

***31. Получаете ли Вы компенсацию в связи с инвалидностью, полученной во время службы в ВС?** ☐ Да ☐ Нет

Если Да, укажите группу инвалидности (%)_____

*Примечание. Отвечать на этот вопрос не обязательно. Представляемая Вами информация является конфиденциальной используется только для того, чтобы хранить ее в наших архивах и в связи с требованиями правила о равноправных возможностях, а также чтобы определить, имеете ли Вы право на участие в программе. Отказ отвечать не повлечет за собой никаких последствий.*

*Трудоустройство и график работы*

32. Какой вид работы Вам подходит? Рабочая неделя: ☐ Работа с полным рабочим днем (не менее 30 часов в неделю)
☐ Работа с неполным рабочим (менее 30 часов в неделю)
☐ Любая работа

Продолжительность: ☐ регулярная (более 150 дней)
(время, в течение кот. вы трудоустроены) ☐ временная (не более 3-х дней)
☐ регулярная или временная (от 4 до 150 дней)

33. Минимальная зарплата, на кот. Вы рассчитываете $ __ __ __ __ __ __.__ __ в ☐ час ☐ день ☐ нед. ☐ м-ц ☐ год ☐ др.

34. Вы готовы приступить к работе (дата) _ _ / _ _ / _ _ _ _

35. В какую смену Вы готовы работать? (отметьте необходимое) ☐ 1-ю ☐ 2-ю ☐ 3-ю ☐ раздельное расписание
☐ чередующиеся смены ☐ любую

***36. Вы предпочитаете, чтобы с Вами общались** (отметьте нужную клетку)

☐ по почте ☐ по телефону ☐ по запасному телефону ☐ по факсу: ☐ посредством E-Mail

*Цель трудоустройства*

***37. Цель трудоустройства/Работа, кот. Вы хотели бы получить** **Должность** _____

***38. Перечислите последнюю(ие) работу(ы)**

| **Должность** | **Опыт работы** | |
|---|---|---|
| _____ | **Годы**_____ | **Месяцы**_____ |
| _____ | **Годы**_____ | **Месяцы**_____ |
| _____ | **Годы**_____ | **Месяцы**_____ |

*Место работы, которое Вам подходит*

***39. Я готов работать в пределах следующих почтовых индексов, или штатов, или стран:**

*Вы можете выбрать либо А, либо Б, либо В и вписать до 3-х почтовых индексов, штатов или стран. Если Вы выбрали А., обведите кружком кол-во миль и впишите почтовый индекс.*

| | Почтовый индекс: | Штаты | Страны |
|---|---|---|---|
| А. 5 10 25 50 100 миль в пределах почт. индекса | _ _ _ _ _ | Б. _____ | В. _____ |
| 5 10 25 50 100 миль в пределах почт. индекса | _ _ _ _ _ | _____ | _____ |
| 5 10 25 50 100 миль в пределах почт. индекса | _ _ _ _ _ | _____ | _____ |

*Примечание (относится только к пункту А). Если Вы получаете пособие по безработице, от Вас могут потребовать ездить на работу на личном (1 час) или общественном (1.5 часа) транспорте.*

***40. Перечень работ*** **Если у Вас есть опыт работы, впишите как много больше деталей – в таком случае у нас будет больше возможностей помочь Вам в поисках работы.**
**Заполните необходимые графы на каждого работодателя.** Сначала впишите свою последнюю работу.

***Должность** _____ ***Работодатель** _____

***Адрес** _____

***Город** _____ ***Штат** _____ ***Страна** (если это не США) _____

Начал(а) работу (м-ц/год) _ _ / _ _ _ _ закончил(а) _ _ / _ _ _ _ Руководитель_____ Телефон ( _ _ _ ) _ _ _- _ _ _ _

***Зарплата $** _____ в час/день/нед./м-ц/год/др. ***Причина прекращения работы** _____

***Служебные обязанности:**

_____

_____

***Должность** _____***Работодатель** _____

***Адрес** _____

***Город** _____*** Штат** _____ ***Страна** (если это не США) _____

Начал(а) работу (м-ц/год) _ _ / _ _ _ _ закончил(а) _ _ / _ _ _ _ Руководитель_____ Телефон ( _ _ _ ) _ _ _- _ _ _ _

***Зарплата $** _____ **в час/день/нед./м-ц/год/др.** ***Причина прекращения работы** _____

***Служебные обязанности:**

_____

_____

***Должность** _____ ***Работодатель** _____

***Адрес** _____

***Город**_____ ***Штат** _____ ***Страна** (если это не США) _____

Начал(а) работу (м-ц/год) _ _ / _ _ _ _ закончил(а) _ _ / _ _ _ _ Руководитель_____ Телефон ( _ _ _ ) _ _ _- _ _ _ _

***Зарплата $** _____ в час/день/нед./м-ц/год/др. ***Причина прекращения работы**_____

***Служебные обязанности:**

_____

_____

*Водительские права*

41. У Вас есть водительские права? ☐ Да ☐ Нет *Если Вы ответили «Нет», перейдите сразу к вопросу 44.*

Какого типа Ваши права? ☐ Класс A (автопоезд) ☐ Класс B (грузовик/автобус)
☐ Класс C (небольшой грузовик для коммерческих перевозок)
☐ Класс Cn (коммерческие права не требуются)
☐ Класс D (водители) ☐ Класс E (такси)
☐ Класс M (мотоцикл)

Выданы в штате _____

Разрешение водить: ☐ Пассажирский транспорт ☐ Автотранспорт с опасными материалами
☐ Автотранспорт с цистернами ☐ Мотоцикл

☐ Школьный автобус ☐ Автотранспорт с двумя или тремя прицепами
☐ Цистерны с опасными матер. ☐ Автотранспорт с воздушными тормозами

42. Нужен ли Вам общественный транспорт, чтобы попасть на работу? ☐ Да ☐ Нет

43. Есть ли у Вас свой автотранспорт (или возможность пользоваться другим)? ☐ Да ☐ Нет

*Сертификаты/Удостоверения*

44. Есть ли у Вас профессиональный сертификат (удостоверение)? ☐ Да ☐ Нет
*Если Вы ответили «Нет», перейдите сразу к вопросу 45.*

***Сертификат/Удостоверение** _____ ***Выдан организацией или местными властями** _____

Выдан(о): (м-ц/год) _ _ / _ _ _ _ Штат _____ ***Страна** _____

Дополнительный сертификат или удостоверение
***Сертификат/Удостоверение** _____ ***Выдан организацией или местными властями** _____

Дата выдачи: (м-ц/год) _ _ / _ _ _ _ Штат _____ ***Страна** _____

*Учебные заведения*

45. Есть ли у Вас научная степень, диплом или сертификат об обучении? ☐ Да. ☐ Нет
*Если Вы ответили «Нет», перейдите сразу к вопросу 46.*

***Предмет** _____ ***Степень** _____ Дата окончания (м-ц/год) _ _ / _ _ _ _

***Кем выдано** _____ ***Штат** _____ ***Страна** _____

Дополнительная степень (диплом, сертификат об обучении):
***Предмет** _____ Степень _____ Дата окончания (м-ц/год) _ _ / _ _ _ _

***Кем выдано** _____ ***Штат** _____ ***Страна** _____

***46. Трудовые навыки. Укажите хотя бы один:**
Включите навыки и умения, кототорыми Вы пользовались на работе (работах) или приобрели в результате обучения. Напр., автомеханик, плотник, сварщик, машинистка, специалист по компьютерам и т.п. Используйте, пожалуйста, как можно полнее список возможных навыков, который Вам предоставят в офисе «One-Stop Resource Room». Включите также любые иностранные языки, на которых Вы свободно говорите.

_____ _____ _____
_____ _____ _____
_____ _____ _____
_____ _____ _____

47. Впишите какие-либо полученные Вами почетные звания или мероприятия, в которых Вы принимаете участие:

_____

**Для служебных пометок**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dislocated Worker | ☐ Yes | ☐ No | ☐ Unknown | Econ. Disadvantaged | ☐ Yes | ☐ No | ☐ Unknown |
| WOTC | ☐ Yes | ☐ No | ☐ Unknown | TRA | ☐ Yes | ☐ No | ☐ Unknown |
| Rapid Response | ☐ Yes | ☐ No | ☐ Unknown | MSFW | ☐ Yes | ☐ No | ☐ Unknown |